



Конвенция о  
ликвидации  
всех форм  
дискриминации  
в отношении женщин

Distr.  
LIMITED

CEDAW/C/1997/L.1/Add.9  
29 January 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ  
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН  
Шестнадцатая сессия  
13-31 января 1997 года

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ  
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН О РАБОТЕ ЕГО ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ

Проект доклада

Докладчик: г-жа Аурора Хавате ДЕ ДИОС (Филиппины)

Добавление

IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ  
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ

В. Рассмотрение докладов

4. Третий и четвертый периодические доклады

Канада

1. Комитет рассмотрел третий и четвертый периодические доклады Канады (CEDAW/C/CAN/3 и 4) на своих 329-м и 330-м заседаниях 28 января 1997 года.
2. Внося на рассмотрение эти доклады, представитель рассказала о ходе осуществления Конвенции и Платформы действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, в контексте федеральной системы Канады. Она отметила, что в Канаде федеральное правительство и правительства провинций/ территорий совместно осуществляют законодательную власть, а полномочия в таких

областях, как образование, здравоохранение и социальные услуги, в значительной мере делегированы на уровень провинций/территорий. В Канаде на федеральном уровне действует хорошо отлаженный национальный механизм по улучшению положения женщин, а на уровне правительств всех провинций/территорий действуют бюро или учреждения по вопросам женщин.

3. В основе применяемого Канадой подхода к обеспечению равенства полов лежит признание влияния гендерных факторов на политическую, экономическую и социальную системы. Вследствие этого любая социальная политика должна учитывать тот факт, что проводимый курс влияет на мужчин и женщин по-разному. Механизм, действующий на национальном уровне, обеспечивает проведение гендерного анализа и предоставление консультаций по вопросам политики правительственным ведомствам, с тем чтобы гендерные факторы в полной мере учитывались в законодательстве, политике и программах.

4. Представитель подчеркнула, что, по мнению ее правительства, тесное сотрудничество с неправительственными организациями и институтами гражданского общества является одним из ключевых аспектов улучшения положения женщин. Для учета мнений гражданского общества в процессе выработки политики предпринимаются самые различные усилия. Налажены широкие связи с неправительственными организациями, правительство финансирует деятельность многих женских организаций.

5. Отметив, что перед Канадой встают сейчас новые внутренние и международные социально-экономические задачи, представитель подчеркнула, что Канада принимает решительные меры для обеспечения того, чтобы у женщин была эффективная правовая основа для борьбы с дискриминацией. Канадская хартия прав и свобод гарантирует равенство перед законом и по закону и равную защиту законом мужчин и женщин. Любой человек может оспорить законодательство и действия федерального правительства и правительств провинций/территорий, если сочтет их дискриминационными. Хартия предусматривает защиту от преднамеренной дискриминации, а также от систематической дискриминации и защищает женщин от законов и действий, которые неумышленно приводят к несправедливому обращению с женщинами. Специальная программа предусматривает оказание финансовой помощи группам и отдельным лицам, отстаивающим предусмотренное в Хартии право на равенство. В соответствии с поправкой, недавно внесенной в канадский закон о правах человека, обеспечивается защита от дискриминации по признаку сексуальной ориентации.

6. Представитель остановилась на ряде мер, недавно принятых правительством ее страны в целях обеспечения равенства женщин в экономической и социальной областях. Поскольку занятость и экономическая самостоятельность женщин рассматриваются в качестве ключевых факторов, обеспечивающих равенство женщин, необходимо улучшить положение в том, что касается доходов женщин, и решить хроническую проблему сегрегации по профессиональной принадлежности. На решение этих проблем направлен целый ряд законодательных мер, принятых за последнее время. Предпринимаются также усилия по измерению и оценке неоплачиваемого женского труда в домашнем хозяйстве.

7. Еще одним приоритетным вопросом является ликвидация систематического насилия по отношению к женщинам и детям. Канада применяет к решению этой проблемы комплексный целостный подход, уделяя особое внимание коренным причинам такого насилия. Ожидается ряд законодательных инициатив.

8. Представитель отметила, что особая помощь оказывается женщинам, находящимся в неблагоприятном положении по целому ряду причин. Это является третьей областью, в которой правительство недавно выступило с инициативами. В Канаде признается, что женщины находятся

в неблагополучном положении не только в силу половой принадлежности, но также и по причине этнической или расовой принадлежности, инвалидности или уровня получаемых доходов. Особого внимания требует к себе положение женщин из числа коренного населения, и ожидается, что рекомендации, изложенные в недавно завершеном исследовании Королевской комиссии по вопросам коренного населения, окажут значительное влияние на процесс выработки политики в этой области в будущем.

9. Четвертой областью является обеспечение равного доступа женщин к сфере здравоохранения. Ожидается, что в связи с повышением стоимости здравоохранения в Канаде в следующем десятилетии в канадскую систему здравоохранения будут внесены существенные изменения. Важнейшим аспектом этого процесса будет сохранение полного доступа женщин к качественному медицинскому обслуживанию.

10. В заключение представитель признала, что, несмотря на прогресс, достигнутый во многих областях, немало еще предстоит сделать. Она заверила Комитет в готовности ее правительства выработать новаторские подходы к решению оставшихся проблем, тесно сотрудничая со всеми слоями канадского общества.

#### Заключительные замечания Комитета

##### Введение

11. Комитет выражает признательность правительству Канады за его третий и четвертый периодические доклады и за прекрасные и исчерпывающие ответы на многочисленные вопросы, подготовленные экспертами в письменном виде.

12. Комитет положительно отмечает также высокий уровень делегации, состав которой включал представителей провинций страны.

13. Комитет счел формат письменных докладов с разбивкой по провинциям трудным для анализа и оценки. В результате эксперты были не в состоянии в полной мере оценить те плоды, которые принесло осуществление Конвенции, и трудности с ее осуществлением.

14. Комитет отметил ведущую роль Канады в содействии равенству полов на международном уровне посредством осуществления ее программ сотрудничества в области развития, посвященных отведению гендерному аспекту подобающего места в общей деятельности и проблеме насилия в отношении женщин.

15. Комитет отметил также, что, хотя в докладе дан всеобъемлющий обзор законодательства о правах человека применительно к женщинам и судебной практики в этой области, в предоставленной информации недостаточно раскрывается, как они отражаются на женщинах в целом.

### Факторы и трудности, сказывающиеся на осуществлении Конвенции

16. Представляется, что перестройка экономики – явление, отмечаемое в Канаде и других высокоразвитых в промышленном отношении странах, – оборачивается непропорционально тяжелыми последствиями для женщин. Хотя правительством введено множество мер, призванных улучшить положение женщин, перестройка серьезно угрожает свести на нет те существенные успехи и победы, которых добились канадские женщины. Если учесть, что правительство страны может по праву гордиться своей ведущей ролью в решении женских вопросов на глобальном уровне, то такое развитие событий не только скажется на канадских женщинах, но и будет ощущаться женщинами в других странах.

### Позитивные аспекты

17. Комитет положительно отмечает важное значение, придаваемое в Канаде поощрению и реализации прав человека, что подчеркивается наличием в стране Хартии прав и свобод, а также ратификацией ею международных документов о правах человека, включая Конвенцию.

18. Комитет отметил, что Канада вновь оказалась в первых рядах, приняв эпохальное решение, по которому насилие в отношении женщин по признаку их половой принадлежности является основанием для предоставления им убежища.

19. Комитет с признательностью отмечает появление Федерального плана обеспечения равенства полов, который дает Канаде рамки и параметры для осуществления Пекинской платформы действий.

20. Комитет приветствует тот акцент, который Канада делает на участии гражданского общества в содействии равноправию полов и налаживании механизмов сотрудничества и диалога, особенно с неправительственными организациями. Особой похвалы заслуживают ежегодные консультации по проблеме насилия в отношении женщин, проводимые Министерством юстиции в сотрудничестве с Советом по положению женщин.

21. Комитет также с удовлетворением отмечает, что Канада продолжает укреплять и совершенствовать свою работу по учету гендерного аспекта на всех уровнях.

### Основные моменты, вызывающие озабоченность

22. Хотя приняты многочисленные меры (в том числе законы) по борьбе с насилием в отношении женщин, масштабы такого насилия не уменьшаются, более того – в некоторых областях они возросли.

23. Комитет обеспокоен учащением случаев беременности среди подростков, которое влечет за собой негативные последствия для здравоохранения и образования, а в перспективе – рост нищеты и зависимости.

24. Комитет выразил обеспокоенность тенденцией к приватизации программ медико-санитарной помощи, которая может серьезно сказаться на ассортименте и качестве услуг, доступных канадским женщинам, особенно из наиболее уязвимых и неблагополучных слоев общества.

25. Комитет озабочен слабым, по всей видимости, пониманием последствий, которыми экономические и структурные изменения, в том числе обуславливаемые региональными и

международными экономическими договоренностями, могут обернуться для женщин в целом и женщин из неблагополучных слоев в частности.

26. Комитет озабочен обострением проблемы нищеты среди женщин, которая усугубляется ликвидацией, видоизменением или ослаблением программ социальной помощи.

27. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на позитивные шаги, предпринятые в порядке осуществления Федерального закона о равноправии трудоустройства в государственном секторе, этот закон слишком ограничен, чтобы реально отразиться на экономическом положении женщин, и страдает от слабого его исполнения.

28. Комитет обеспокоен тем, что программы, ориентированные на женщин из числа коренного населения, могут на деле оказаться дискриминационными.

29. Кроме того, Комитет выразил обеспокоенность по поводу того, что нынешние бюджетные сокращения ведут к перебоям в работе центров, оказывающих экстренную помощь женщинам.

#### Предложения и рекомендации

30. Тревожные масштабы насилия в отношении канадских женщин в целом и сексуально эксплуатируемых женщин и девочек, проституток и женщин, ставших объектом торговли, в частности требуют неотложных действий. Меры по борьбе с насилием в отношении женщин необходимо подвергать постоянному контролю и оценке на предмет выяснения их влияния на образ мыслей и действий людей в долгосрочном плане.

31. В будущие доклады следует включать информацию о качественной и количественной оценке неоплачиваемого труда женщин, включая работу по дому.

32. Следует разработать методику оценки прогресса, достигаемого в преодолении разрыва в заработной плате между мужчинами и женщинами и обеспечении равной платы за труд равной ценности.

33. В Федеральном плане обеспечения равенства полов следует предусмотреть конкретные сроки, критерии и измеримые цели для контроля за его осуществлением, а также конкретные ресурсы, которые требуется на него выделить.

34. Следует дать целостную картину положения женщин из числа коренного населения, включая их место в рабочей силе, положение с их образованием, а также описание и оценку предыдущих и нынешних федеральных и провинциальных программ, ориентированных на таких женщин. Крайнее беспокойство вызывает участь женщин из числа коренного населения, находящихся в тюрьмах.

35. Следует документально отразить то, как экономические изменения отражаются на занятости женщин.

36. В будущих докладах информацию о федеральном и провинциальном уровнях следует объединить, изложив то, как правительство выполняет Конвенцию, в постатейной разбивке.

37. Комитет рекомендует вновь поднять на должный уровень программы социальной помощи, ориентированные на женщин.

-----